

Analyse: App Store, Translation-Apps & Eure Strategie

Hier ist meine vollständige Analyse Deiner Fragen – von Ulrichs Behauptung über den technischen Rahmen bis zur ehrlichen Markteinschätzung.

Frage 1

Ulrichs Behauptung

"Im App Store darf es nur eine App pro Technologie geben"

Das stimmt nicht. Es gibt keine solche Regel in den Apple App Store Review Guidelines.

Was es tatsächlich gibt

Die Apple App Store Review Guidelines enthalten folgende relevante Richtlinien:

1

Guideline 4.1 – Anti-Copycat

Apple lehnt Apps ab, die "aktiv versuchen, andere Apps zu kopieren"

2

Guideline 4.3 – Spam/Duplikate

Mehrere identische Apps unter verschiedenen Bundle IDs sind verboten

3

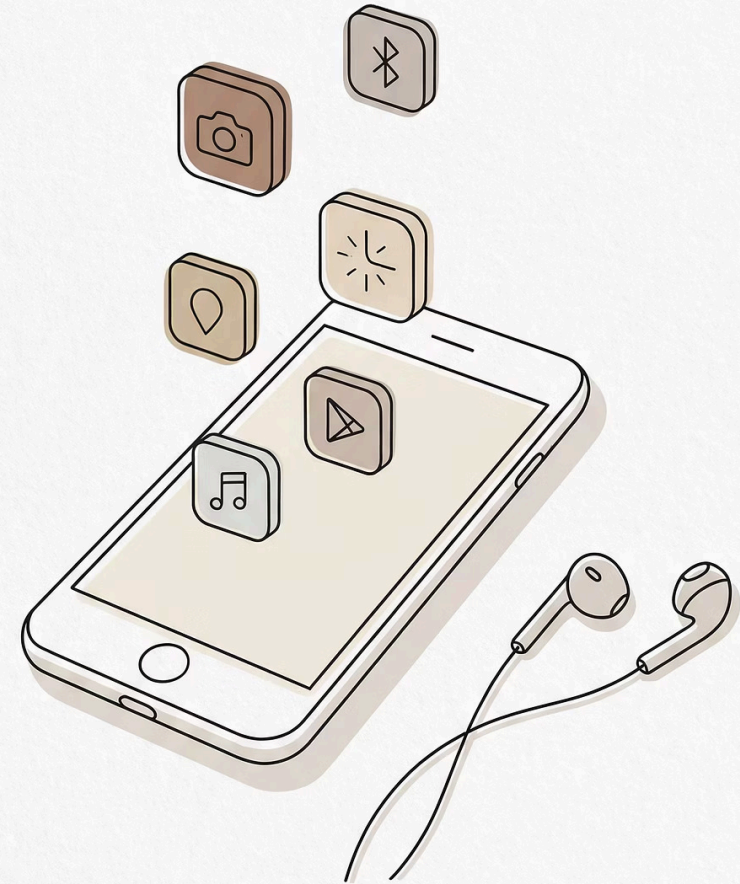
Saturated Categories

Apple rät davon ab, in übersättigte Kategorien einzusteigen, es sei denn man bietet eine "unique, high-quality experience"

Frage 2

Gibt es so eine App bereits?

Ja, es gibt sie bereits.



AirTranslator – Der direkte Wettbewerber

AirTranslator

Eine Third-Party-App die explizit funktioniert mit:

- EarPods
- Kabelgebundenen Kopfhörern
- AirPods 1-4
- TWS-Headphones

Features

- 40+ Sprachen
- Echtzeit-Konversationsübersetzung
- Abo-Modell

Weitere etablierte Wettbewerber:

- **Apple Translate** – Apples eigene App
- **Reverso**
- **iTranslate**

Apples eigene Live Translation

Seit iOS 26, September 2025 bietet Apple eine eigene Live Translation an.

Unterstützte Geräte

Nur AirPods 4 (ANC) / AirPods Pro 2+ und iPhone 15 Pro+

Die Lücke

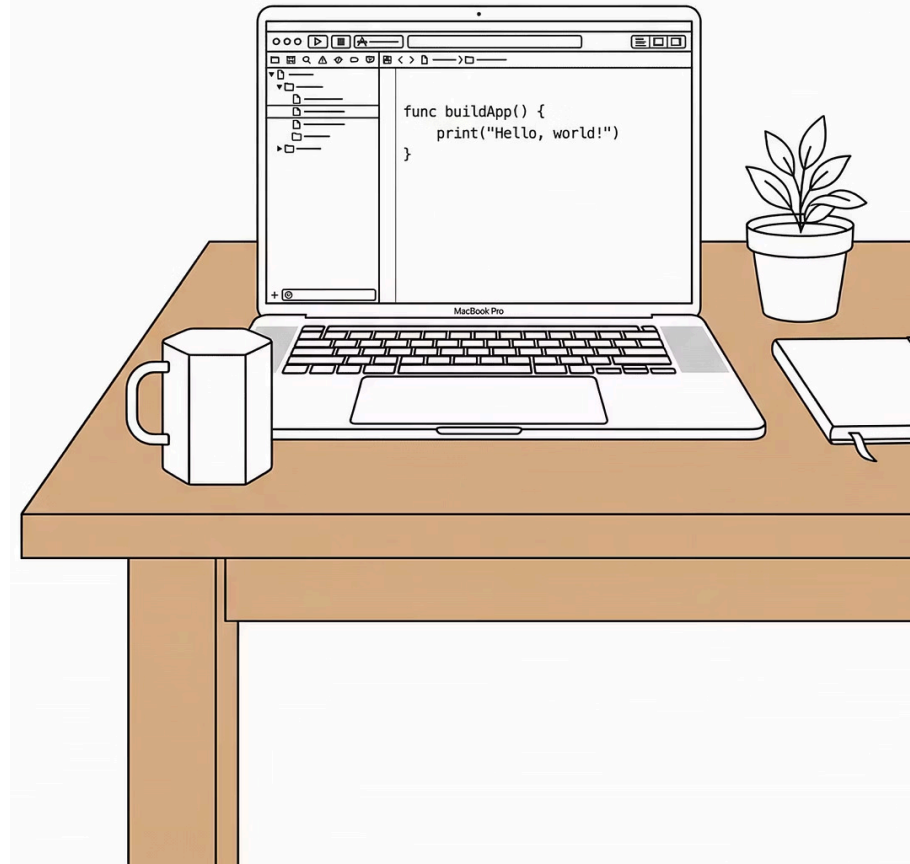
EarPods / Kabel-Kopfhörer werden NICHT unterstützt

Die Lücke für EarPods/Kabel-Kopfhörer wird also **bereits von AirTranslator bedient**.

Frage 3

Apple Translation Framework

Was ist technisch möglich?



Das Translation Framework im Detail

Seit iOS 17.4/18 bietet Apple das Translation Framework an:



Komplett kostenlos

On-device Verarbeitung – kein Cloud-Traffic nötig



TranslationSession

Für Custom-Übersetzungen in Swift



SpeechTranslator (iOS 26)

Für Voice-to-Voice Übersetzung



~30 Sprachen

Unterstützt mit herunterladbaren Sprachmodellen

Die Einschränkungen

Nur native Swift-Apps

Funktioniert nicht im Simulator, erfordert Download der Sprachmodelle

Das Problem für euch

Euer **GuideTranslator** ist eine **React/TypeScript/Capacitor-App**. Apples Translation Framework ist nur in nativen Swift-Apps nutzbar – **nicht über WebViews oder Capacitor-Bridges**.

📌 Ihr müsstet eine **komplett neue native Swift-App** schreiben, nicht nur einen Klon eurer bestehenden App.

Frage 4

Was könnte wiederverwendet werden?

Da die Zweit-App nativ in Swift geschrieben werden müsste, ist die **Code-Wiederverwendung gering**.

Wiederverwendbarkeit im Überblick

Komponente	Wiederverwendbar?	Details
UI-Komponenten (React)	✗ Nein	Swift UI nötig
Translation-Logik	✗ Nein	Apple Framework ersetzt eure gesamte translate.ts
Live-Session-Architektur (Supabase)	🟡 Konzeptionell ja	Müsste in Swift neu implementiert werden
TTS/STT-Logik	✗ Nein	Apple's eigene APIs
Offline-Modell-Management	✗ Nein	Apple handelt das selbst
UX-Konzept & Design	✓ Ja	Speaker/Listener-Pattern, Session-Codes, QR-Codes
Backend (Supabase)	✓ Ja	Gleiche Supabase-Instanz nutzbar



Frage 5

Ist das eine Goldgrube?

Ehrliche Einschätzung

Eher nicht. Hier die Gründe:

Gegenargumente

1 Der Markt ist nicht leer

AirTranslator, Reverso, iTranslate und viele andere existieren bereits

2 Apple baut selbst aus

Live Translation wird mit jedem iOS-Update besser und deckt mehr Sprachen/Geräte ab. Apple wird wahrscheinlich auch EarPods/günstigere Geräte unterstützen

3 Race against Apple

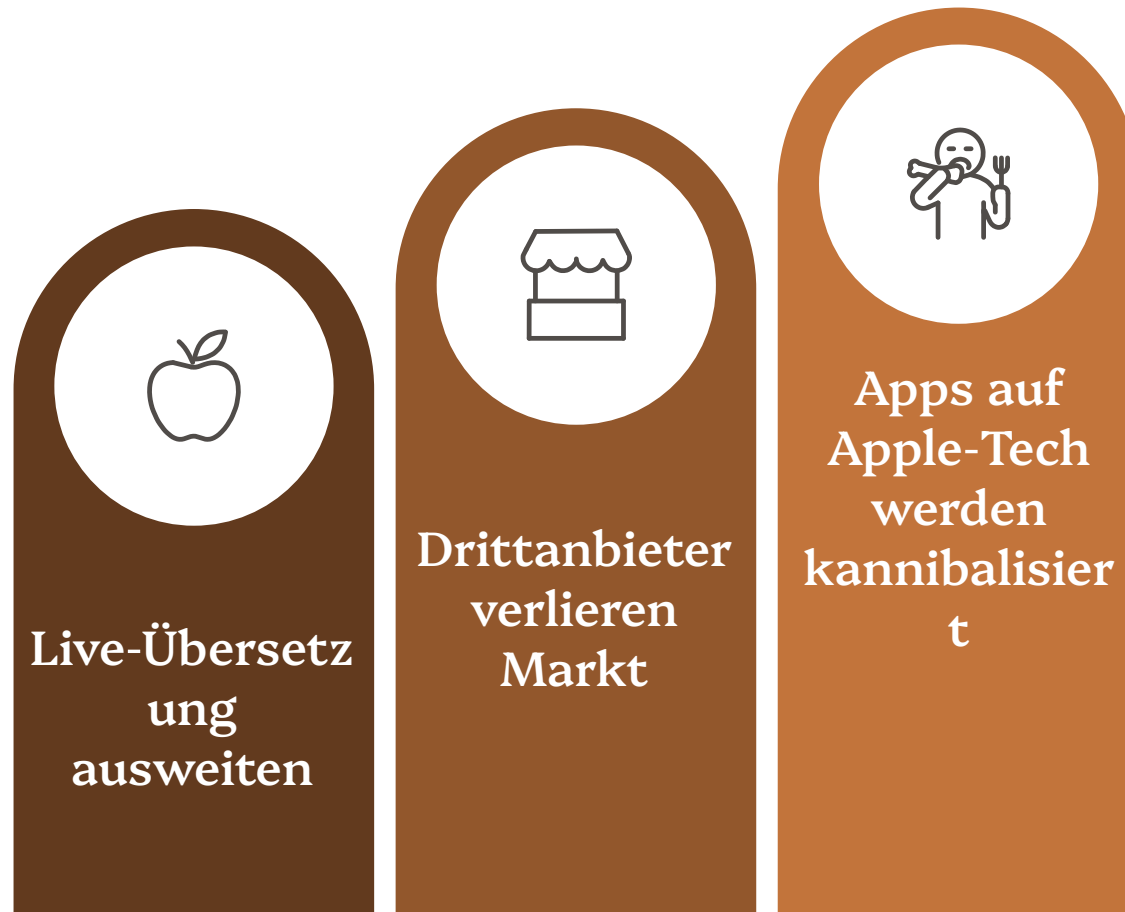
Apps die auf Apple-eigener Technologie basieren, werden langfristig von Apples eigener Integration kannibalisiert

4 Kein Code-Wiederverwendung

Es wäre faktisch ein komplett neues Projekt in Swift

5 Die "Exklusivitäts"-Prämisse ist falsch

Es gibt kein geschütztes Monopol im App Store



Race against Apple

Apps die auf Apple-eigener Technologie basieren, werden langfristig von Apples eigener Integration kannibalisiert. Mit jedem iOS-Update wird die native Lösung besser und deckt mehr Geräte ab.

Wo euer echter Wettbewerbsvorteil liegt

Unser GuideTranslator hat ein **einzigartiges Feature**, das keiner der Wettbewerber hat:

Das Live-Session-Modell
1 Speaker → N Listener in
verschiedenen Sprachen

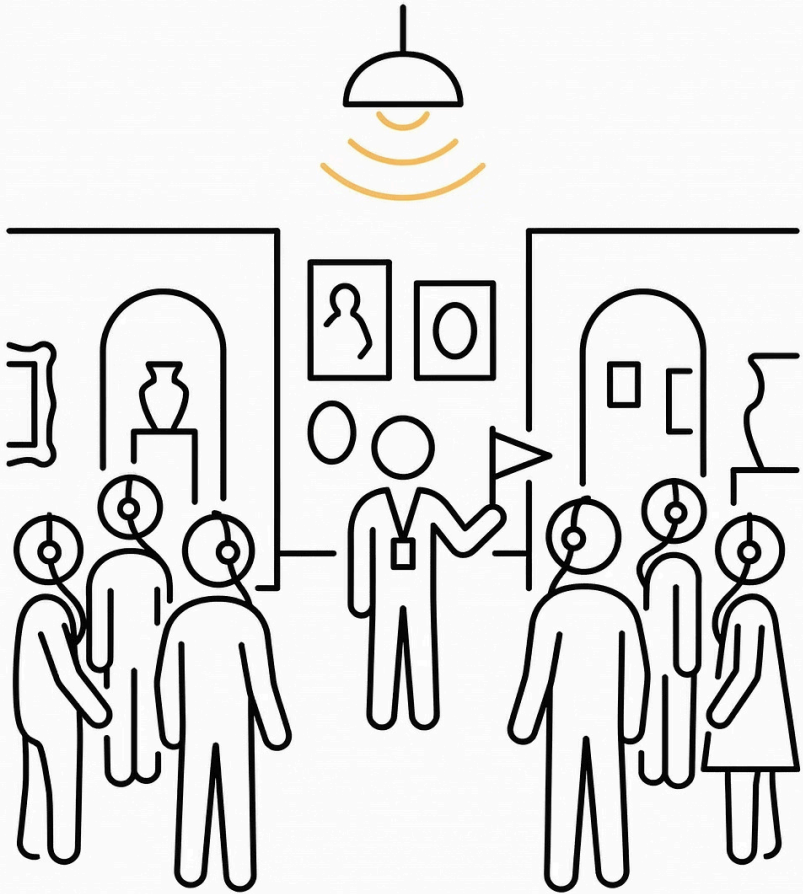
Das ist die echte Differenzierung – nicht die Translation-Engine selbst.

Dieses Feature ist unabhängig von der verwendeten Übersetzungstechnologie und wäre auch als Native-App wertvoll.

Meine Empfehlung

Statt eine Zweit-App zu bauen, lass
und fokussieren darauf, den
**GuideTranslator selbst weiter
auszubauen!**

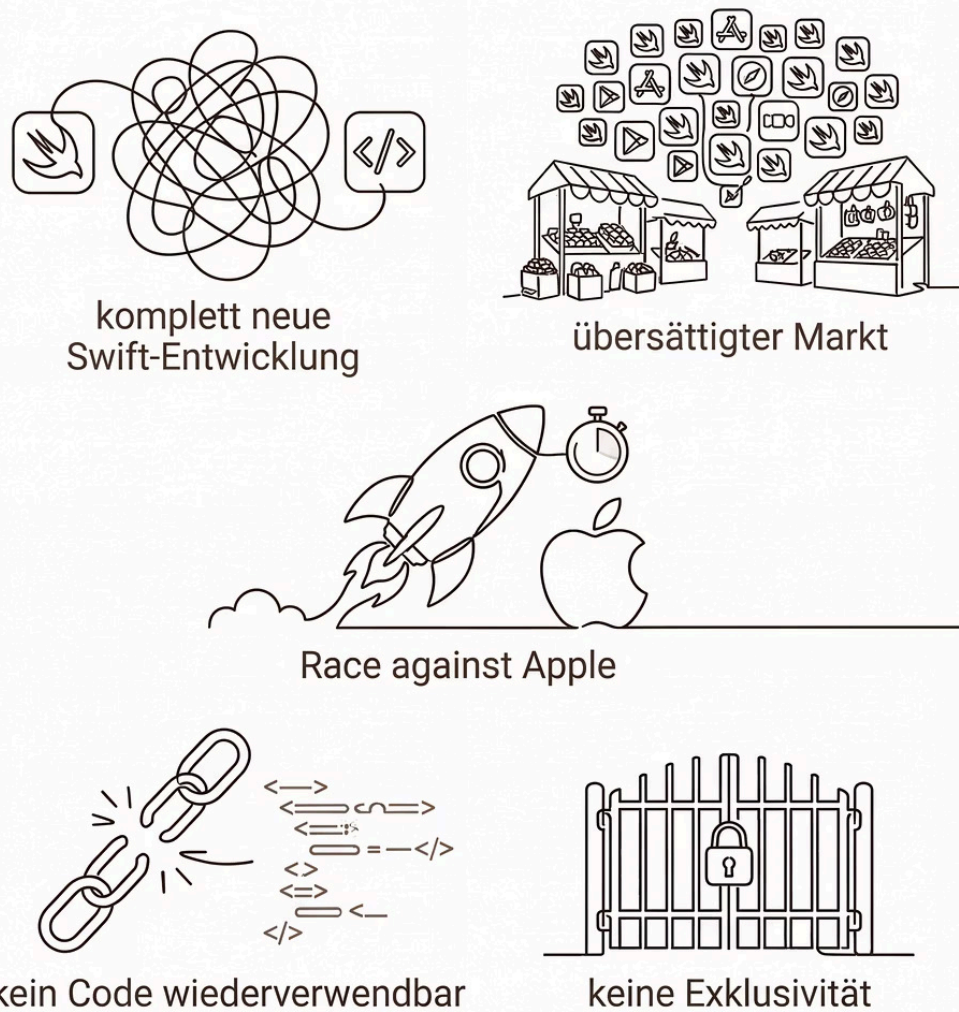




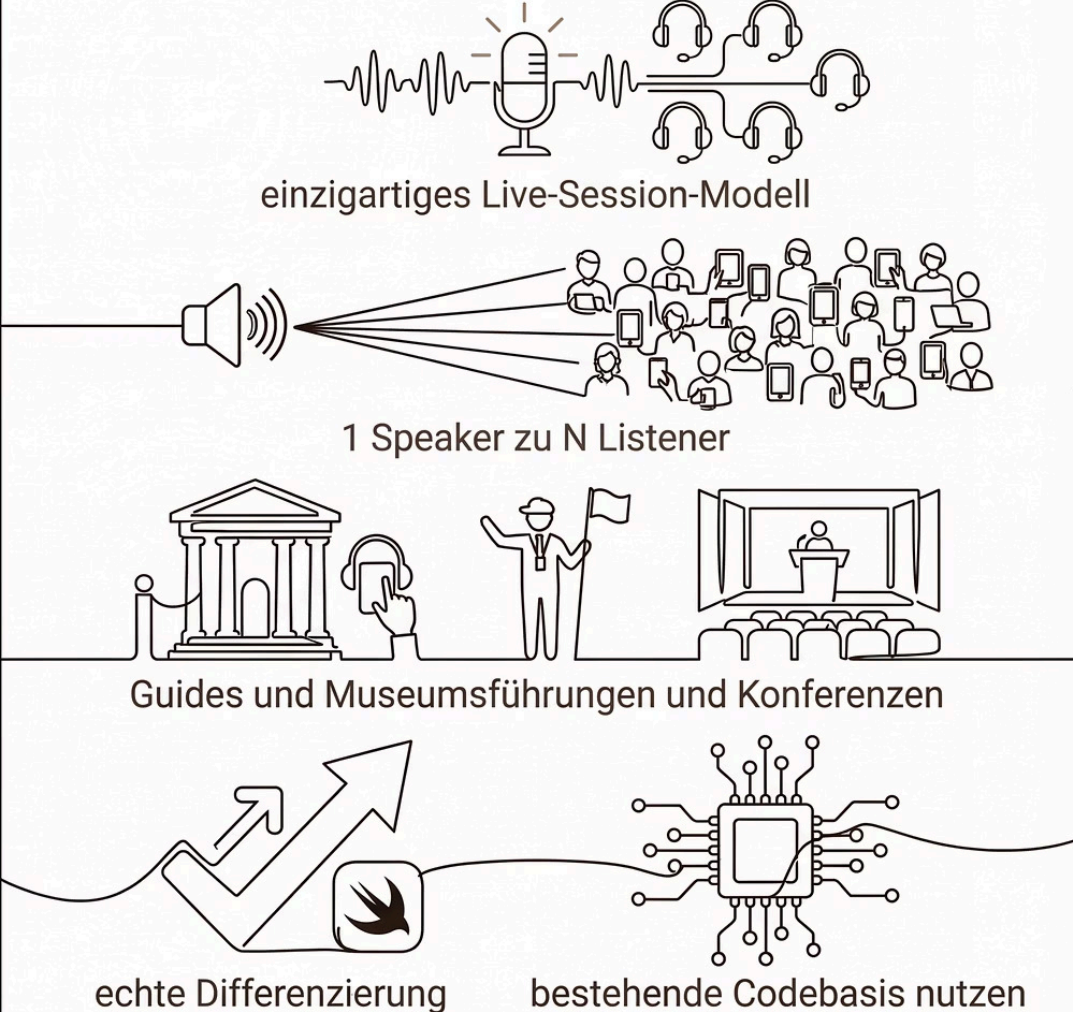
Unser Speaker/Listener-Broadcasting-Konzept für **Guides, Museumsführungen, Konferenzen** etc. ist das, was uns von der Masse abhebt – **nicht welche Translation-API unter der Haube läuft.**

Strategie-Zusammenfassung

Zweit-App bauen



GuideTranslator ausbauen



Quellen

01	02	03
Apple Translation Framework Documentation	Apple App Store Review Guidelines	AirTranslator on App Store
04	05	06
Apple Live Translation with AirPods	iOS 26.2 Expands Live Translation to EU	Apple Translate App Updates 2026
07		
Apple Intelligence Features (Sept 2025)		